

7 MAY



277441

MEMORIA DESCRIPTIVA

de la Patente de Invención, por 20 años, solicitada a favor de DON José C I R E R A Ferrer, de nacionalidad Española, residente en Barcelona, calle del Conde del Asalto numero 50, por: " UN MECANISMO PARA LA REGULACION DE LA TEMPERATURA DEL AGUA EN LOS RADIADORES DE LOS VEHICULOS AUTOMOVILES ".

La presente Patente de Invención, tiene por objeto garantizar el derecho a la fabricación y explotación exclusiva de un mecanismo para la regulación de la temperatura en los radiadores de los vehículos automóviles.

5 El cálculo de la refrigeración del agua producida en el radiador, se ha efectuado para que dé un buen rendimiento en las condiciones más desfavorables, es decir, en tiempo caluroso, para que la temperatura del agua no pase de los límites fijados. Por tanto, esta refrigeración puede ser excesiva a bajas temperaturas
10 y especialmente en la puesta en marcha de los motores, conviene que éstos se calienten rápidamente, con lo que se dá fluidez al aceite.

Para el calentamiento rápido del agua y para evitar el exceso de refrigeración , se actúa en la circulación del agua o en la
15 corriente de aire.

17 MAY



La regulación de temperatura a base de actuar sobre la corriente de aire, se consigue corrientemente por unas persianas de hojas giratorias de plano vertical colocadas delante del radiador y principalmente sobre la coraza y parrilla que protege y adorna el radiador. Estas persianas de láminas verticales permiten reducir y cortar la sección del paso de aire al formar una pantalla metálica que obstruye el paso del aire.

Este tipo de persianas de hojas giratorias presenta muchos inconvenientes, en cuanto al manejo, pues sus diversas articulaciones se agarrotan y en cuanto a su conservación, pues el polvo, barro y óxido, las perjudican notablemente. Todo ello se traduce en que, con un radiador equipado con estas persianas, el usuario se encuentra con que no funcionan las persianas orientables cuando se precisan.

Estas dificultades se resuelven con el mecanismo de la presente Patente de Invención, caracterizado porqué en la parte baja del espacio comprendido entre la cara interior de la parrilla de adorno del radiador y la superficie exterior del panel del radiador, se sujeta al bastidor unos soportes. Estos soportes, presentan en sus caras verticales encaradas, los orificios de paso del eje horizontal y transversal de arrollamiento de la cortina de obturación del paso de aire.

El eje horizontal lleva un rodillo central en el que se arrolla la cortina en forma de lámina flexible. El mando de la misma se efectúa por tiro, mediante cable o similar, del terminal sujeto en el centro del borde horizontal superior de la lámina enrollable. Mediante el tiro del cable o similar, se consigue la obturación total o parcial de la sección de paso de aire por el tendido de la lámina iniciada desde abajo, ascendiendo su borde hasta cubrir totalmente la sección de paso de aire. Cuando se suelta

2774417



el cable de mando, se produce el arrollado automático de la persiana en virtud del resorte de retorno envolvente del eje del tambor de arrollamiento de la lámina flexible. Asimismo podría realizarse el cierre lateral disponiendo el eje de arrollamiento vertical.

El cable de mando de movimiento de la persiana, es convenientemente guiado por manguitos tubulares que permiten su cambio de dirección, sin mengua del deslizamiento, y llega hasta enfrente del asiento del conductor. El terminal de este cable opuesto al de anclaje a la lámina flexible, se arrolla en un tambor cuyo giro se efectúa manualmente o por un motor coaxial. El giro del tambor produce el arrollamiento del cable en el mismo y por tanto el tendido de la lámina flexible que obtura la entrada de aire.

En el funcionamiento manual o a motor del tambor, se pueden fijar unas determinadas posiciones de paro en las que a voluntad del usuario se pare el mecanismo. Estas posiciones se corresponden a diversas posiciones de la lámina corredera y por tanto a diversas secciones obturadas de paso de aire, graduables a voluntad por el usuario.

La lámina flexible puede ser de cualquier materia, tela, cuero, plástico, láminas metálicas articuladas, mientras sea posible su arrollamiento y desarrollado sobre el tambor inferior.

En la hoja gráfica adjunta y a título de ejemplo, se representa un caso de realización práctica del mecanismo para la regulación de la temperatura del agua, en los radiadores de los vehículos automóviles.

La figura 1, muestra una vista en alzado frontal de la lámina semi-arrollada según un plano vertical transversal al vehículo. La figura 2, es una sección longitudinal de un vehículo que tiene

17
277441



- adaptado el mecanismo indicado. La figura 3, es un detalle del tambor de accionamiento del cable de mando, en el caso de estar accionado manualmente. Viéndose en la figura 4, la situación del tambor con relación al puesto de mando del coche. La figura 5, es
80 el detalle del enlace del mango del tambor.

Siguiendo los dibujos vemos los soportes, en este caso de angular -1- fijados al bastidor -2- del vehículo por tornillo -2'-. La cara vertical -3- de los angulares lleva los orificios de paso de los extremos -4- del eje del tambor de arrollamiento -5-. Los
85 extremos -4- del eje giran en unos casquillos alojados en las caras verticales -3-, que actúan de cojinetes. Se advierte el resorte de retorño -6- envolvente del eje del tambor, y la lámina flexible rectangular -7-, cuyo borde superior armado -8- presenta, en su centro, el anclaje del terminal -9- del cable de mando -10-.

90 El tambor de arrollamiento y el espacio -11- de tendido de la lámina flexible, se hallan comprendidos entre la superficie externa del radiador -12- y la cara interna de la parrilla exterior -13- protectora y de adorno. El cable -11- cambia de dirección al pasar por el interior del manguito guía acodado -14-, presentando el elemento de enganche -15- hasta el tambor -16- de arrollamiento, situado
95 debajo del tabler -17- del vehículo. En el caso en que el tambor -16- se accione a mano, lleva una palanca -18- solidaria del núcleo -19- giratorio del tambor -16-. Existe un disco fijo -20- con unas perforaciones -21- distribuidas uniformemente según un trazado circular que corresponde a otras tantas posiciones de obturación de la
100 sección de paso de aire. Se fija una posición cuando el pasador corredero -22- del mango -23- de la palanca se introduce en el orificio correspondiente del disco fijo, inmovilizando la posición del cable y, por tanto, de la lámina corredera -7-. Un resorte -24-

17 MAY



27441
- 105 situado entre la base superior -25- del ~~bastidor~~ extremo del mango y un anillo -26- fijo al vástago -22- determinan la presión de aplicación contra el disco perforado -20- y por tanto, la introducción del vástago en el mismo cuando se encara con un orificio del disco.

110 Se fabricará el mecanismo para la regulación de la temperatura del agua en los radiadores de los vehículos automóviles, con los materiales apropiados a sus elementos componentes, pudiendo variar su forma, acabado y dimensiones, y cuantos detalles no alteren, cambien o modifiquen su esencialidad.

===== N O T A =====

115 Se reivindica como objeto de esta Patente:

1ª.- Un mecanismo para la regulación de la temperatura del agua en los radiadores de los vehículos automóviles, caracterizado porqué en la parte baja del espacio comprendido entre la cara interior de la parrilla de adorno del radiador y la superficie exterior del panel del radiador, se sujeta al bastidor unos soportes de anclaje en el eje horizontal y transversal de arrollamiento de la cortina de obturación del paso de aire.

120
125 2ª.- Un mecanismo para la regulación de la temperatura del agua en los radiadores de los vehículos automóviles, según reivindicación 1ª., caracterizado porqué el eje horizontal lleva un rodillo central en que se arrolla la cortina en forma de lámina flexible. El mando de la misma se efectúa por tiro mediante cable o similar, del terminal sujeto en el centro del borde horizontal superior de la lámina enrollable. Mediante el tiro del cable o
130 similar, se consigue la obturación total o parcial de la sección de paso de aire por el tendido de la lámina iniciado desde abajo, ascendiendo su borde hasta cubrir totalmente la sección de paso de aire.



277441

135 3ª.- Un mecanismo para la regulación de la temperatura del agua en los radiadores de los vehículos automóviles, según reivindicaciones anteriores, caracterizado porqué, cuando se suelta el cable de mando, se produce el arrollado automático de la persiana en virtud del resorte de retorno envolvente del eje del tambor de arrollamiento de la lámina flexible.

140 4ª.- Un mecanismo para la regulación de la temperatura del agua en los radiadores de los vehículos automóviles, según reivindicaciones anteriores, caracterizado porqué el cable de mando del movimiento de la persiana, convenientemente guiado por manguitos tubulares que permiten su cambio de dirección

145 sin mengua del deslizamiento, llega enfrente del asiento del conductor. El terminal de este cable opuesto al de anclaje a la lámina flexible, se arrolla en un tambor cuyo giro se efectúa manualmente o por un motor coaxial. El giro del tambor produce el arrollamiento del cable en el mismo y por tanto el tendido de la lámina flexible que obtura la entrada de aire.

150 5ª.- Un mecanismo para la regulación de la temperatura del agua en los radiadores de los vehículos automóviles, según reivindicaciones anteriores, caracterizado porqué en el funcionamiento manual o a motor del tambor, se pueden fijar unas determinadas posiciones de paro en las que, a voluntad del usuario, se pare el mecanismo. Estas posiciones se corresponden a diversas posiciones de la lámina corredera y por tanto, a diversas secciones obturadoras de paso de aire graduables a voluntad por el usuario.

160 6ª.- Un mecanismo para la regulación de la temperatura del agua en los radiadores de los vehículos automóviles.-

C O N S T A la pre -

277441



164 sente memoria descriptiva de siete hojas foliadas y escritas por una sola cara.

Barcelona, 17 de Mayo de 1.962.

P. A.

M. LLORT

J. Allana

FIG. 1

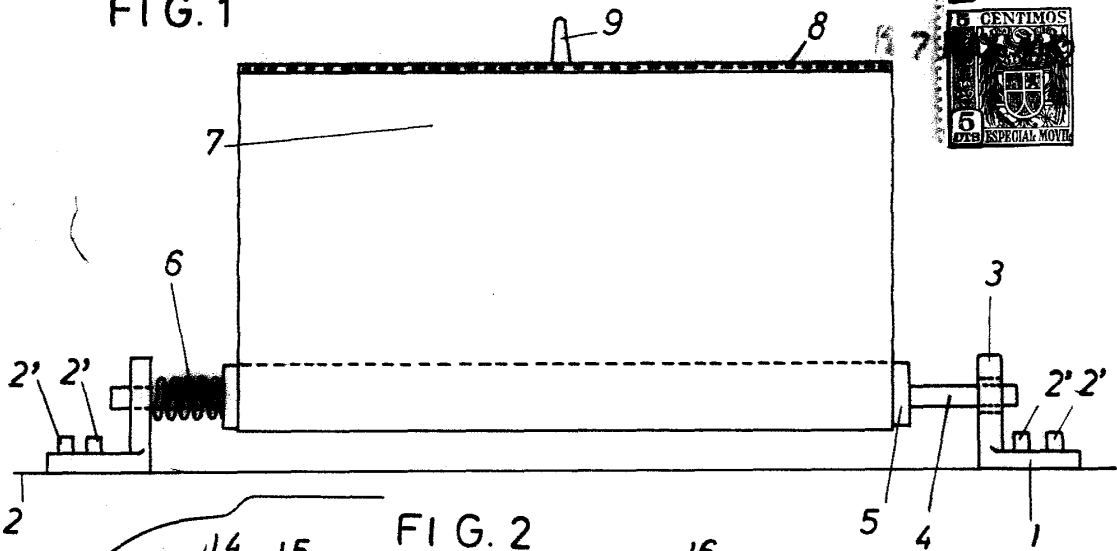
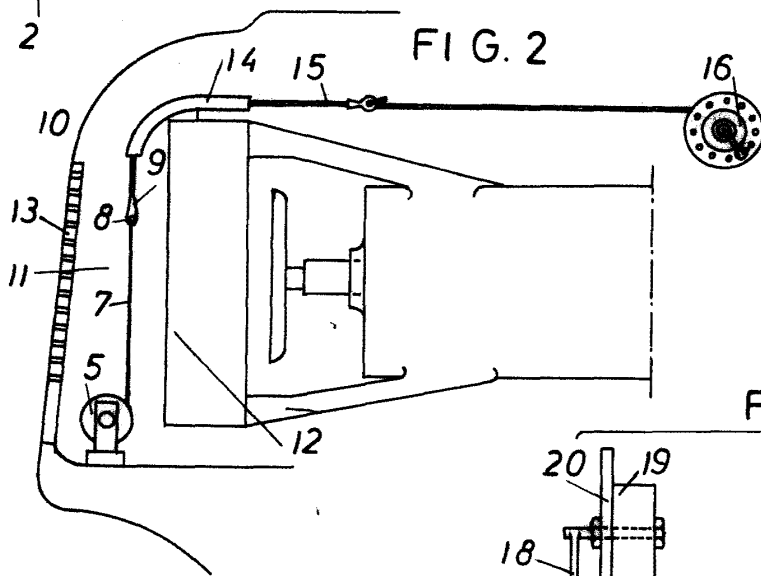


FIG. 2



277441

FIG. 3

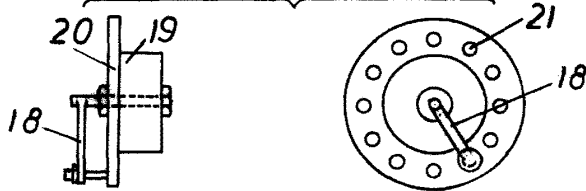
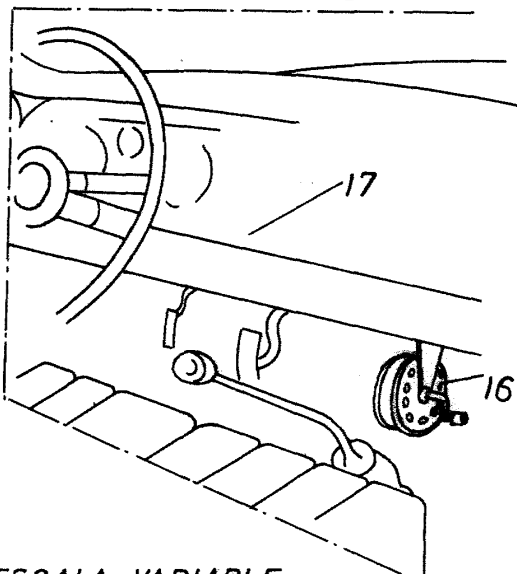
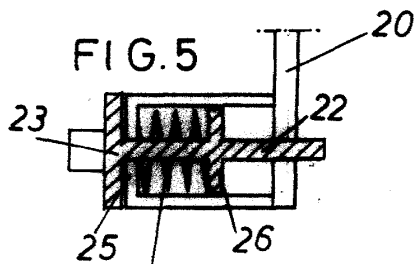


FIG. 4



ESCALA VARIABLE.

FIG. 5



BARCELONA 17 DE Mayo DE 1962

M. LLORT

[Handwritten signature]